

*Из Указа Президиума Верховного Совета СССР о награждении орденами соединений Красной Армии*

Москва, Кремль

6 ноября 1943 г.

За образцовое выполнение боевых заданий командования на фронте борьбы с немецкими захватчиками и проявленные при этом доблесть и мужество наградить...

орденом Суворова второй степени  
1-ю отдельную чехословацкую бригаду в СССР.<sup>1</sup>

Председатель Президиума Верховного Совета СССР М. Калинин

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР А. Горкин

*Известия, 1943, 7 нояб.*

<sup>1</sup> Участие в боях за освобождение Киева 1-й отдельной чехословацкой бригадой широко освещалось как в чехословацкой, так и советской печати. 7 ноября 1943 г. Я. Шверма писал в газете «Чехословенские листы»: «Киев стал освященным пролитой кровью, памятником вечного славянского братства между народами Чехословакии и народами Советского Союза. Киев стал предвестником нашей чехословацкой свободы. Киев стал символом нашего счастливого будущего, которое обеспечивает дружба с великим русским братом...» За боевые заслуги при освобождении Киева бригада была награждена орденом Суворова второй степени и чехословацкой медалью «За храбрость». Многие солдаты и офицеры бригады также были награждены советскими и чехословацкими орденами и медалями.

*Из журнала боевых действий танкового батальона  
1-й отдельной чехословацкой бригады в СССР*

Киев

6 ноября 1943 г.

В 18 часов 00 минут батальон переходит к обороне у Микильской Борщаговки:

Жители Киева сначала с недоверием смотрели на наших солдат и наши танки; они думали, что это — вражеские войска, и прятались от них. Но когда они узнавали, что мы — чехи и свои, то выбегали из укрытий и с восторгом приветствовали нас. Многие плакали от радости, целовали руки нашим танкистам и автоматчикам, украшали танки и несли хлеб, сигареты, пиво...

На дорогах старики вставали на колени, низко кланялись и крестились. Девушки залезали на машины и целовали наших танкистов.

После победы в бою настроение отличное. Все полны энтузиазма, стремления бить немцев и как можно быстрее достигнуть границ нашей родины.

*VNA, Praha, SSSR — IX, inv. č. 12, sign. 1/5/1.*

*Deník tankového praporu.*

*Подлинник. Перевод с чешского.*